

EN



# TOOL LANYARDS

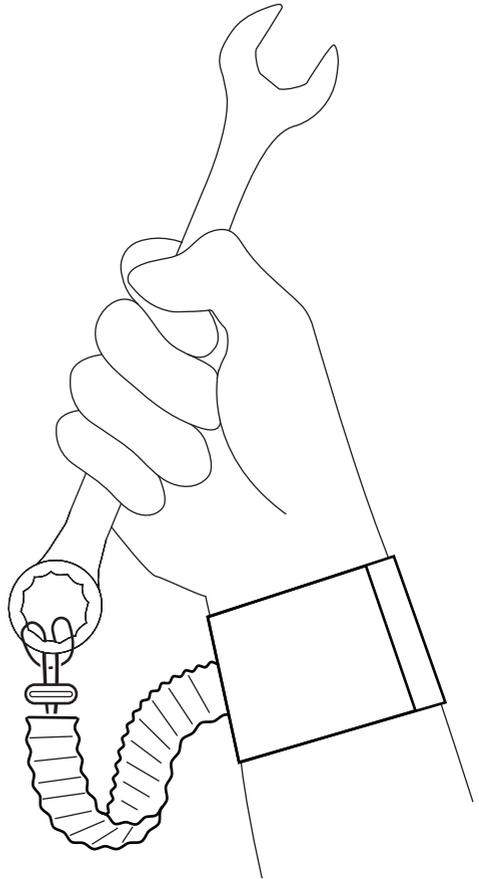
## INSTRUCTIONS ON USE, CARE AND INSPECTION

### CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.

These lanyards are designed to minimise the risk of/provide protection against the danger of a tool/accessory/helmet falling from heights. These lanyards are not suitable for personnel protection.

### THIS INSTRUCTION FOR USE BOOKLET COVERS THE FOLLOWING JSP PRODUCTS:

Tool lanyards (FAR0501, FAR0502, FAR0503)  
Helmet lanyard (FAR0512)



THE USER IS ADVISED TO KEEP THE USER  
INSTRUCTIONS DOCUMENT FOR THE LIFE  
OF PRODUCT.

A copy of this manual and the Declaration of Conformity  
for the product can be found at [documents.jspsafety.com](http://documents.jspsafety.com)

 ©2019-22 JSP Ltd | RFFZ-100-309 22-02 JSP Safety GmbH  
JSP Ltd, OX29 0TA, UK | Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE  
[www.jspsafety.com](http://www.jspsafety.com) | [technical@jspsafety.com](mailto:technical@jspsafety.com) | +44 1993 826051 

**[www.jspsafety.com](http://www.jspsafety.com)**

EN

FR

DE

NO

SV

FI

ES

PT

IT

PL

CS

SK

<b>EN</b>	Instructions on use, care and inspection	<b>3</b>
<b>FR</b>	Instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'inspection	<b>6</b>
<b>DE</b>	Anleitung zu gebrauch, pflege und überprüfung	<b>10</b>
<b>NO</b>	Bruks-, pleie og inspeksjonsanvisninger	<b>14</b>
<b>SV</b>	Instruktioner för användning, skötsel och inspektion	<b>18</b>
<b>FI</b>	Käyttö-, hoito- ja tarkastusohjeet	<b>22</b>
<b>ES</b>	Instrucciones de uso, cuidado e inspección	<b>26</b>
<b>PT</b>	Instruções de utilização, conservação e inspeção	<b>30</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso, la cura e l'ispezione	<b>34</b>
<b>PL</b>	Instrukcje dotyczące użytkowania, konserwacji i kontroli	<b>38</b>
<b>CS</b>	Návod k použití, péči a prohlídce	<b>42</b>
<b>SK</b>	Návod na používanie, údržbu a kontrolu	<b>46</b>

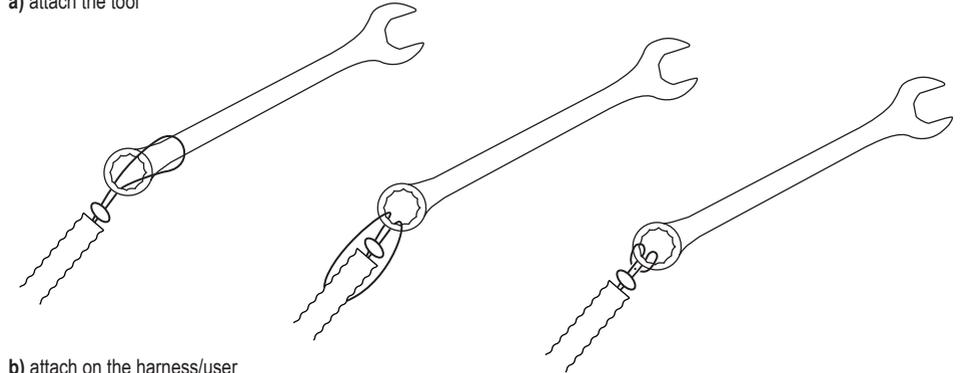
## APPLICATIONS AND LIMITATIONS

### APPLICATIONS

#### TOOL LANYARD

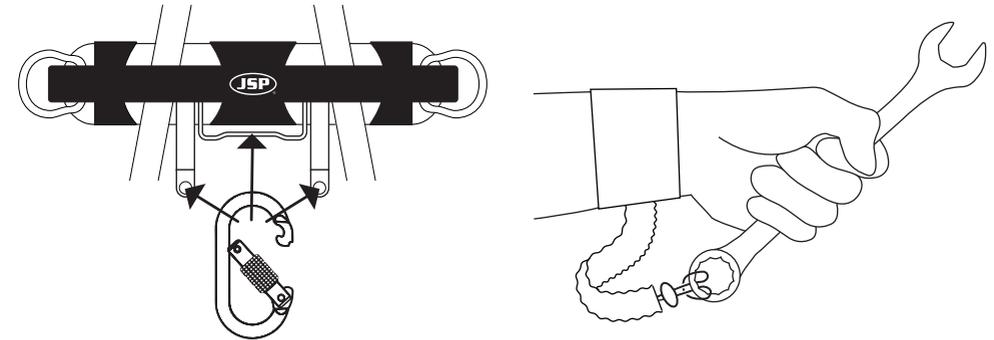
The tool lanyard will avoid the fall of a tool when this one falls from the hand of the user.

a) attach the tool



b) attach on the harness/user

Attach the tool lanyard on the intended locations



#### HELMET LANYARD

The helmet lanyard will avoid the fall of the helmet or a small tool when this one falls from the head/hand of the user.

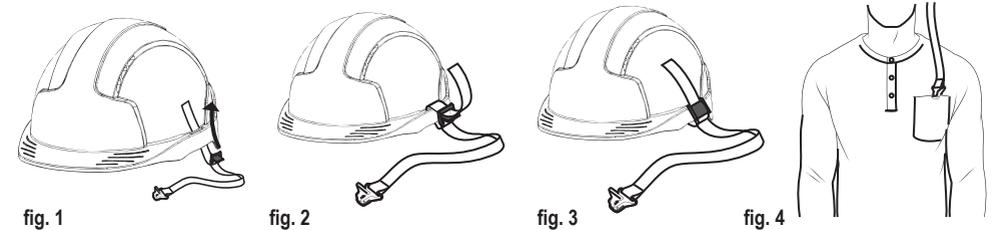


fig. 1

fig. 2

fig. 3

fig. 4

Take the elastic end of the lanyard and loop it through a captive hole on hard hat accessory slot. [fig. 1] Take the connector end of the lanyard and pass it through the clamp. [fig. 2] Press the clamp down to ensure the connection is secure. [fig. 3] To attach clamp versions, take the clamp end of the lanyard and attach it to a shirt, collar, or wrist cuff. [fig. 4]

## LIMITATIONS:

- Those lanyards are not suitable for personnel protection.
- Do not use the lanyards beyond their weight limit.

REFERENCE	MAX. ALLOWABLE LOAD
FAR0501	2 kg
FAR0502	10 kg
FAR0503	2 x 5 kg
FAR0512	0.9 kg

- Always check the connection to the tool before use.
- Do not use this product if it interferes with the tool's safe working condition, or the anchoring location—including personal fall protection.
- When using the lanyard, ensure a total of 2 m plus the length of the tool as a minimum required clearance between the anchorage point of the lanyard and the nearest person/object.
- Never tie a knot on a tool/helmet lanyard.
- Never modify a tool or primary anchoring location that could result in manufacturer guideline deviation.
- Do not wrap lanyards around sharp or rough edges.
- Never connect multiple lanyards together
- Lanyards must not be used as hoisting taglines or used to statically suspend tools and equipment.
- Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing or using tethering system.

## LIFETIME

The useable life is affected by the condition of the product.

## STORAGE AND TRANSPORT

The product must be transported in a package that protects against moisture, mechanical, chemical and thermal attack. Store in a cool dry place. avoid humid & acidic environment for storage.

## MAINTENANCE

Maintenance of this JSP Lanyard must only be carried out by a trained and competent person, who will:

- Ensure that NO alterations to the lanyard are made
- Clean the product using the following procedure: using only warm water and a mild detergent if required, clean with a sponge or soft nylon brush. Use fresh clean water to rinse the detergent off the lanyard and then drip dry the equipment, allowing the lanyard to thoroughly dry out before next use.
- Ensure that the following cleaning methods are NOT used: water over 40° C, bleach, any detergent not suitable for bare skin, wire brushes or other scouring agents, jet wash or other power products, radiators or other direct heat sources.

## INSPECTION

Users of the Lanyard must carry out pre use inspection before each and every use:

- Checking the webbing and/or rope for: cuts, tears and nicks, abrasion, fraying, thinning, heat damage, mould and paint, evidence of chemical & U.V light attack, which will be seen as discolouration, softening or hardening of the webbing and/or rope
- Checking the stitch patterns for: broken or abraded stitches, loosened stitching, pulled and loops of stitching, long tails of thread,
- Checking the metal fittings for: rust and pitting, cracks, distortion / deformity, excessive wear
- Checking the connectors for: rust and pitting, cracks, distortion / deformity, excessive wear, functioning freely and correctly, correct alignment of the gate,
- Checking any triangular link interconnection within a lanyard for: rust and pitting, cracks, distortion / deformity, excessive wear, secure and tight connection,
- Checking any plastic primary or secondary components for: correct placement, cracks, distortion / deformity, excessive wear, damage.

If any defect or damage is identified, the lanyard should not be used. It should be taken to a competent person responsible for the detailed recorded inspections for a thorough visual and tactile examination.



# LONGES PORTE-OUTIL

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION, L'ENTRETIEN ET L'INSPECTION

### LISEZ AVEC ATTENTION LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

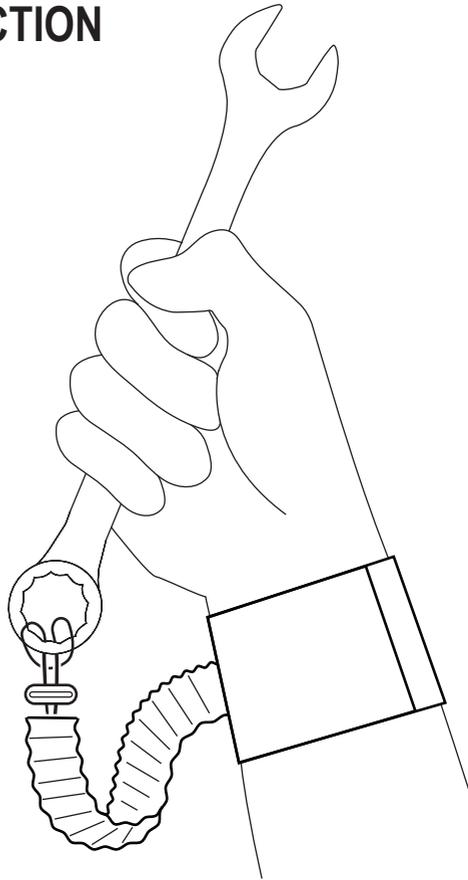
Ces longes sont conçues pour minimiser les risques/éviter les chutes d'outils / accessoires / casques. Ces longes ne conviennent pas à la protection personnelle.

### LES PRODUITS JSP CONCERNÉS PAR LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS SONT LES SUIVANTS:

Longes porte-outil (FAR0501, FAR0502, FAR0503)  
Longe pour casque (FAR0512)

IL EST CONSEILLÉ À L'UTILISATEUR DE CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE DU PRODUIT.

Une copie de ce manuel et la Déclaration de Conformité du produit sont disponibles à l'adresse [documents.jsp-safety.com](http://documents.jsp-safety.com)



©2019-22 JSP Ltd | RFFZ-100-309 22-02 | JSP Safety GmbH  
JSP Ltd, OX29 0TA, UK | Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE  
[www.jsp-safety.com](http://www.jsp-safety.com) | [technical@jsp-safety.com](mailto:technical@jsp-safety.com) | +44 1993 826051

[www.jsp-safety.com](http://www.jsp-safety.com)

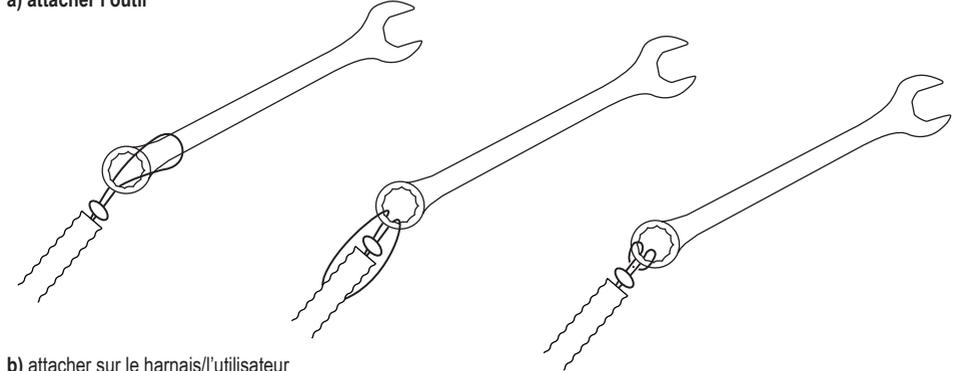
## APPLICATIONS AND LIMITATIONS

### APPLICATIONS

#### LONGES PORTE-OUTIL

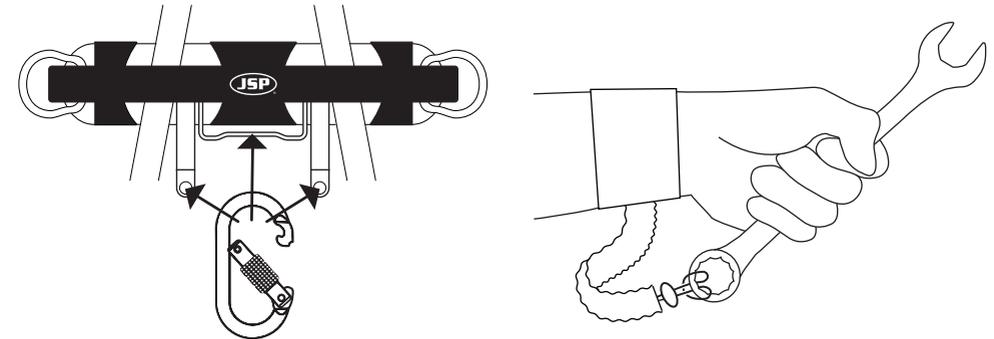
La longe porte-outil évite la chute d'un outil lorsque celui-ci tombe des mains de l'utilisateur.

##### a) attacher l'outil



##### b) attacher sur le harnais/l'utilisateur

Attacher la longe porte-outil aux emplacements prévus



#### LONGE POUR CASQUE

La longe pour casque évitera la chute du casque ou d'un petit outil lorsque celui-ci tombe de la tête / de la main de l'utilisateur.

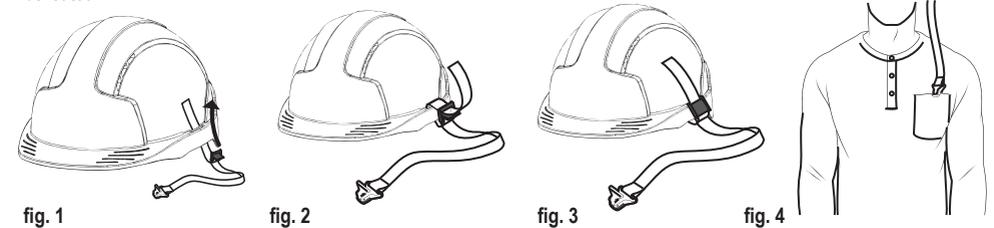


fig. 1

fig. 2

fig. 3

fig. 4

Prenez l'extrémité élastique de la longe et passez-la dans la fente latérale pour accessoire du casque. [fig. 1] Prenez l'extrémité connecteur de la longe et passez-la dans la pince. [fig. 2] Appuyez sur la pince pour vous assurer que la connexion est sécurisée. [fig. 3] Pour attacher la longe, prenez l'extrémité pince de la longe et attachez-la à une chemise, un col ou une manchette. [fig. 4]

